

¿Dónde van?

Vea lo que va en su reciclaje, residuos de alimentos y jardinería o basura



Reciclado Coloque los artículos limpios y vacíos sueltos en el contenedor, no embolsados ni en cajas.

No alimentos, líquidos ni bolsas plásticas sueltas.

- Papel**
Cartones y cajas
Cartón aplastado
Papel recubierto limpio
- Tapas (3 o más pulgadas de ancho)**
Botellas y frascos de vidrio
Latas
Papel de aluminio
Desechos de metal (menos de 2X2X2 pies)
- Botellas, frascos y envases de plástico**
Bandejas, vasos y recipientes de plástico
Macetas de plástico para plantas
Bolsas de plástico (embolsadas juntas)
Frascos de píldoras (no frascos de medicamentos de receta)

Comida + materiales compostables Más artículos en www.seattle.gov/util/foodwaste.

No plástico, vidrio ni metal. No bolsas de plástico.

- Carne, productos lácteos y queso**
Huesos y cáscaras
Residuos y filtros de café
Frutas y verduras
Pasta, pan, cereales y arroz
Saquitos de té
- Bolsas compostables aprobadas**
Toallas y servilletas de papel
Bolsas de papel
Cajas de pizza sucias con grasa
Platos de papel sencillos sin recubrimiento
- Papel picado (mezcla con residuos de jardinería)**
Pasto, hierbas y hojas
Plantas de casa (no macetas)
Ramas (menos de 4 pies x 4 pulg.)

Basura Muchos artículos se pueden reciclar. Vea el reverso en cuanto a las opciones de reutilización y reciclaje.

No residuos peligrosos, productos reciclables ni residuos de jardinería.

- Pilas alcalinas**
Cerámica y cristalería inutilizable
Cubiertos
Ropa, textiles, zapatos inservibles
Bombillas incandescentes
- Tapas de todo tipo (menos de 3 pulgadas de ancho)**
Bolsas Ziplock, de alimentos o simples
Manteca, aceite, grasa de la cocina (en un recipiente seguro)
Pañales y desperdicios de animales domésticos (embolsados)
- Latas de pintura (secas y vacías)**
Recipientes de espuma para llevar comida
Cartón recubierto sucio con comida
Bolíitas de poliestireno (embolsadas)
Recipientes de productos tóxicos vacíos

Recicle y Ahorre CFL

El remplazo de la iluminación incandescente ineficiente con bombillas de iluminación eficiente en el uso de energía, es una de las cosas más fáciles que usted puede hacer para ahorrar electricidad y dinero. Las lámparas compactas fluorescentes (CFL) y los bombillos de iluminación de diodos emisores de luz (LED) utilizan aproximadamente 80% menos electricidad para producir la misma cantidad de luz que las incandescentes y pueden durar hasta 25 años.

Debido a que contienen pequeñas cantidades de mercurio, las CFL tienen que ser desechadas en sitios especiales de recolección. Visite takeitbacknetwork.com para obtener una lista de lugares convenientes donde pueda reciclar sus CFL.

Durante los meses de septiembre y noviembre, Seattle Public Utilities y Seattle City Light tendrán eventos especiales para el reciclaje de CFL en las tiendas de todo Seattle. Lleve su CFL vieja para recibir una CFL ENERGY STAR® gratis (límite 5) y hable con un experto acerca de la iluminación LED con descuento.

Para enterarse de las fechas, horarios y lugares de Recicle y Ahorre CFL, llame al **(206) 684-3800** o visite seattle.gov/twistandsave.



La información en este boletín informativo puede estar disponible a solicitud para adaptarse a las personas con discapacidades y a aquellas que necesiten ayuda con la traducción de idiomas. Llame a Seattle Public Utilities (Servicios Públicos de Seattle), al **(206) 684-3000**. El número telefónico para el servicio TDD es **(206) 233-7241**. Por favor, recicle este boletín informativo o dáselo a un amigo. Impreso en papel reciclado elaborado 100% con residuos post consumidor.

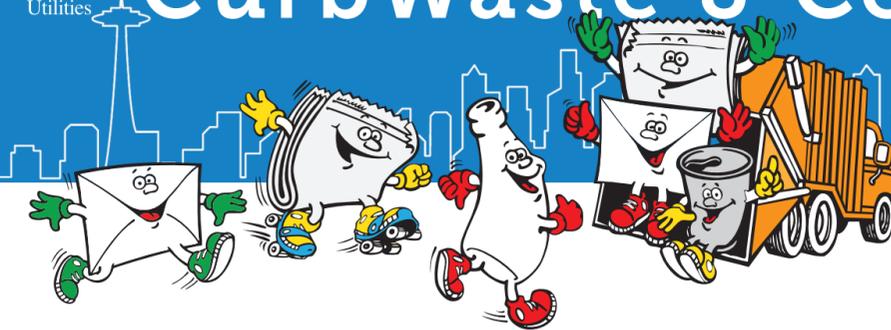
For interpretation services please call 206-684-3000.
如需要口譯服務，請撥電話號碼206-684-3000。
통역 서비스를 원하시면 206-684-3000으로 전화하세요.
Wixii tunjubaan afka ah ku saabsan, Fadlan la soo xariir taleefoonka: 206-684-3000.
Para servicios de interpretación por favor llame al 206-684-3000.
Para sa serbisyo ng itagapagpalitwagan, tumawag sa 206-684-3000.
Vê dich vù phien dich xin gô! 206-684-3000.

Recomendaciones para reciclar en el interior!

PRESORTED STANDARD
U.S. POSTAGE
PAID
SEATTLE, WA
PERMIT NO. 6000

Seattle Public Utilities
700 5th Avenue, Suite 4900
PO Box 34018
Seattle, WA 98124-4018

CurbWaste & Conserve



Colector para cocina de regalo 28 de septiembre de 2013

Servicios Públicos de Seattle (Seattle Public Utilities), BASF y los Mariners de Seattle regalarán una Edición Especial gratuita de Colectores de Compost para la Cocina en honor de Félix Hernández a los primeros 8,000 aficionados que vengán a ver a los M's enfrentar a los A's de Oakland el 28 de septiembre. Cada colector viene con un paquete de bolsas compostables



EcoSafe, lo que facilita coleccionar sus residuos de alimentos sobrantes y llevarlos a su jardín y al contenedor para residuos de jardinería.



Los hinchas de Seattle batearon un home run para el medioambiente el año pasado al desviar más de 2 millones de libras de desechos de los vertederos locales a través del reciclaje y compostaje en Safeco Field.



¡Repáre esa fuga!

No conduzca con fugas

Nuestra clase GRATUITA sobre fugas en automóviles

Se ofrece ahora en cuatro lugares durante todo el año. Esta clase le permite saber si usted tiene una fuga y le prepara para tener una conversación con su mecánico acerca de cualquier reparación. ¡Tiene un valor de \$125! Elija entre estos lugares y las próximas fechas.

- South Seattle Community College: 21 de septiembre, 19 de octubre, 16 de noviembre, 14 de diciembre
- West Seattle High School Automotive Center: 5 y 19 de octubre, 2 de noviembre
- Shoreline Community College: 19 y 26 de septiembre, 3, 10, 17 y 24 de octubre, 7, 14 y 21 de noviembre, 5, 12 y 19 de diciembre
- Renton Technical College: 21 de septiembre, 5 y 19 de octubre, 2 y 16 de noviembre, 7 de diciembre

INSCRÍBASE HOY: www.fixcarleaks.org

El compostaje paga

¡Es esa época del año!
¡Época para ganar premios, reciclar residuos de alimentos y obtener compost durante nuestra celebración del compost de otoño! ¡Visite www.cgcompost.com entre el 14 de septiembre y el 31 de octubre y podría ganar algunas cosas excelentes, como alimentos gratuitos para USTED, o un delicioso compost gratuito para su jardín!

Compre 2 bolsas de Compost Cedar Grove y reciba 1 gratis

Tome su cupón—válido hasta el 31 de octubre de 2013—en www.cgcompost.com.

¡El otoño es la estación más importante del año para mejorar su suelo, así que reclame su cupón hoy para dedicarse a la jardinería!

El año pasado, Seattle desvió del vertedero más de 125,000 toneladas de comida y desechos de jardín utilizando el compostaje.



A los Jardines les Encanta el Otoño

Las temperaturas más frías pero el suelo aún caliente hacen del otoño una época ideal para el jardín.

Plante ahora. Las plantas podrán tolerar mejor las condiciones secas del próximo año, aunque todas las plantas nuevas necesitan riego regular los dos primeros años. ¡Recuerde "La Planta Correcta en el Lugar Correcto" cuando vaya a comprar plantas!

Hierbas y Abono. Después de limpiar y desherbar en otoño, agregue abono orgánico para mantener una capa de 2 a 3 pulgadas sobre la superficie del suelo. La viruta de madera *Arborist* funciona mejor alrededor de las plantas leñosas y los árboles, mientras que las hojas de otoño o el compost deberían ir alrededor de las plantas perennes.

Cuidado del césped. Si es necesario, retire el césped seco, siembre semillas de modo abundante y abone la superficie con compost ahora. Si fertiliza, use un producto orgánico o de liberación lenta. Un riego profundo ocasional podría estar bien hasta que comiencen las lluvias.

Inspírese y aprenda. Encuentre clases gratuitas de Savvy Gardener en savingwater.org/savvygardenerclasses.htm.

¡Póngase en contacto con Garden Hotline para obtener respuestas gratuitas a sus preguntas sobre jardinería! (206) 633-0224 o gardenhotline.org. Visite savingwater.org para mayor información acerca del cuidado del césped y del jardín de manera que beneficien al medio ambiente.



Prevenga las inundaciones Adopte una boca de tormenta

No permita que las tormentas inundan su calle. Ayude a limpiar su desagüe pluvial de hojas y otros desechos al adoptarlo.

Todos los otoños, Seattle Public Utilities enfrenta una ardua tarea para mantener las bocas de tormenta despejadas – ¡hay más de 36,000 de estas en toda la ciudad!

Recuerde limpiar su drenaje solamente si es seguro. Rastrille siempre desde el lado de la acera y, si el drenaje está obstruido luego de que haya retirado los desechos, llame a nuestra línea para problemas de drenaje al (206) 386-1800 para reportarlo. Cualquier residuo compostable se puede colocar en su contenedor para residuos de alimentos y jardinería.

Entérese más en seattle.gov/util/adoptadrain.



DETENGA los catálogos y el correo basura

El estadounidense promedio recibe 41 libras de correo basura cada año.

¿Desea una temporada de vacaciones sin problemas? Simplemente diríjase a www.seattle.gov/stopjunkmail, pulse sobre el botón verde grande y luego inscribese en Catalog Choice, una empresa que ofrece servicios GRATUITOS para optar por excluirse del correo basura para los residentes y empresas de Seattle.

Cada vez que le molesten con correo publicitario no deseado, simplemente diríjase al sitio, ingrese el nombre de la empresa y detenga ese correo basura.

Usted ahorrará papel, ahorrará energía, detendrá los desperdicios y se sentirá mucho mejor.



RESIDENTES DE APARTAMENTOS/ CONDOMINIOS: "Oye, ¿Dónde está mi contenedor?"

El compostaje de alimentos está prosperando en muchos edificios y algunos también están ahorrando dinero al mejorar el reciclaje. ¡La mayoría de las propiedades proporcionan un contenedor para residuos de alimentos a los residentes, pero son difíciles de encontrar! Si el contenedor de su edificio es un misterio, pregúntele a su administrador. La ley municipal exige que se ponga un contenedor a disposición de los residentes. Llame a SPU, al (206) 684-7665, para recibir ayuda.

Para mantener la basura fuera de los contenedores de reciclaje o compostaje de su edificio, pida folletos, volantes y etiquetas gratuitos en www.seattle.gov/util/recyclingeducation o solicite un formulario de pedido mediante un mensaje de voz en (206) 684 8717, presione #2. También puede solicitar ayuda en ese número telefónico.



Su oportunidad de tener una opinión sobre el futuro de SPU

Servicios Públicos de Seattle (Seattle Public Utilities) solicitará su opinión y comentarios a partir de mediados de octubre a medida que desarrollamos un plan para proporcionar servicios públicos eficientes e innovadores que mantengan a Seattle como el mejor lugar para vivir. Este plan orientará nuestras inversiones, servicios y tarifas hasta 2020. Para enterarse más, diríjase a nuestra página de inicio y busque bajo "SPU en 2020". www.seattle.gov/util/

El Consejo de la Ciudad de Seattle y el Alcalde de Seattle pidieron a Servicios Públicos de Seattle (Seattle Public Utilities) que desarrolle este plan, el que se completará en 2014. La participación del público es un componente crucial del desarrollo del plan.

¿Dónde van?

Otros servicios de recolección Residentes de apartamentos/condominios: Pónganse en contacto con su administrador para estos servicios:

Aceite de motor usado: Gratis
Se recoge gratis en su día de reciclaje. Póngalo en un recipiente de plástico de 1 galón con tapa de rosca junto a su contenedor de reciclaje. Límite: 2 recipientes por recolección.

Artefactos electrónicos (Computadoras, televisores, monitores)
Se recogen bajo una tarifa. Llame al 206-684-3000.

Objetos voluminosos (Colchones, muebles, electrodomésticos, etc.)
Se recogen bajo una tarifa. Llame al 206-684-3000.

Fuera del borde de la acera Otras opciones de reciclaje y eliminación.

Lugares para dejar televisores, artefactos electrónicos, baterías, teléfonos celulares y lámparas fluorescentes
1-800-RECYCLE o www.ecyclewashington.org. Algunos lugares podrían cobrar una tarifa.

Lugares para desechar medicamentos
www.takebackyourmeds.org

Ropa, muebles y artículos del hogar
Done los artículos que están en buenas condiciones.

Cacahuets de espuma de poliestireno para embalaje
Lleve a una tienda de correo para su reutilización.

Materiales de construcción
www.GreenTools.us

Basura, reciclaje, madera limpia y residuos de jardinería
Se aceptan en la estaciones de Reciclaje y Eliminación de Seattle

Para encontrar ubicaciones de entrega de artículos difíciles de reciclar, visite www.seattle.gov/util/lookup

Materiales peligrosos Se prohíben en el reciclaje, los residuos de jardinería y la basura.

Los productos marcados con "PRECAUCIÓN" (CAUTION) Y "ADVERTENCIA" (WARNING), "PELIGRO" (DANGER) o "VENENO" (POISON) podrían requerir eliminación de residuos peligrosos. Información sobre la eliminación segura de materiales peligrosos 206-296-4692 o www.lhwmp.org

For interpretation services please call 206-684-3000.
如需要口譯服務，請撥電話號碼206-684-3000。
통역 서비스를 원하시면 206-684-3000으로 전화하세요.
Wixii turjubaan afka ah ku saabsan, Fadlan la soo xariir taleefoonka: 206-684-3000.
Para servicios de interpretación por favor llame al 206-684-3000.
Para sa serbisyo ng tagapagpalwanag, tumawag sa 206-684-3000.
Vê dịch vụ phiên dịch xin gọi 206-684-3000.